

# Instruction Manual

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.  
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

## ⚠ WARNING

Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so that what sounds "normal" can actually be doing harm. To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably and clearly, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Avec le temps, votre système auditif peut s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire endommager votre ouïe. Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable et clair. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.

## ⚠ CAUTION

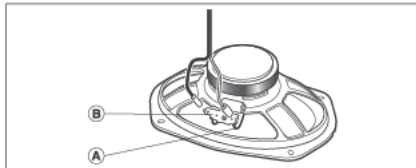
1. Do not touch the speaker flexible wire ④.
2. Do not use the speaker independently. To avoid breakage, be sure to use the specified network.
3. Do not change the direction of the speaker terminal assembly ⑤.
4. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
5. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

## ⚠ ATTENTION

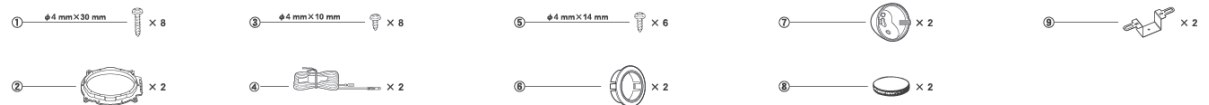
1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ④.
2. Ne pas utiliser le haut-parleur indépendamment. Pour éviter des dégâts, veiller à employer le réseau spécifié.
3. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur ⑤.
4. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
5. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

## ⚠ PRECAUCION

1. No se debe tocar el alambre flexible ④ del altavoz.
2. No utilice el altavoz independientemente. Con el fin de evitar daño, asegúrese de utilizar la red especificada.
3. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ⑤.
4. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
5. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".



### ●PARTS INCLUDED ●PIECES COMPRISES ●PIEZAS INCLUIDAS



Page 2 of 3

• Reproduction system .....	Separate two way
• Speaker specifications	
Woofer .....	163 mm×237 mm (6"×9")
Tweeter .....	φ20 mm (13/16"dia.)
• Continuous power handling (RMS) .....	105 W
• Maximum music power .....	460 W
• Sensitivity .....	92 dB (1 W/1 m)
	98 dB (1 W/0.5 m)
• Frequency response .....	30 Hz to 58 kHz (–20 dB)
• Nominal impedance .....	4 Ω
• Cutout diameter .....	153 mm×222 mm (6"×8-3/4")

• Système de reproduction .....	HP 2 voies séparées
• Spécifications des haut-parleurs	
HP Grave .....	163 mm×237 mm
HP Aigu .....	φ20 mm
• Puissance continue (RMS) .....	105 W
• Puissance musicale maximum .....	460 W
• Sensibilité .....	92 dB (1 W/1 m)
	98 dB (1 W/0,5 m)
• Bande passante .....	30 Hz à 58 kHz (–20 dB)
• Impédance nominale .....	4 Ω
• Diamètre de découpe .....	153 mm×222 mm

• Sistema de reproducción .....	2 Vías separadas
• Especificaciones del altavoz	
Woofer .....	163 mmX237 mm
Tweeter .....	φ20 mm
• Gestión continua de la potencia (RMS) .....	105 W
• Máxima potencia de musica .....	460 W
• Sensibilidad .....	92 dB (1 W/1 m)
	98 dB (1 W/0,5 m)
• Respuesta de frecuencia .....	30 Hz a 58 kHz (-20 dB)
• Impedancia nominal .....	4 Ω
• Diámetro de Corte .....	153 mmX222 mm



N'expédiez pas votre appareil pour réparation sans avoir d'abord rejoint Pioneer. Les unités envoyées sans numéro d'autorisation de retour seront automatiquement refusées.

Pioneer Electronics (USA) Inc. CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760, Long Beach, CA 90801-1760 U.S.A. 800-421-1404



Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.  
 Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

## ⚠ WARNING

Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so that what sounds "normal" can actually be doing harm. To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably and clearly, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Avec le temps, votre système auditif peut s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire endommager votre ouïe. Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable et clair. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.

## ⚠ CAUTION

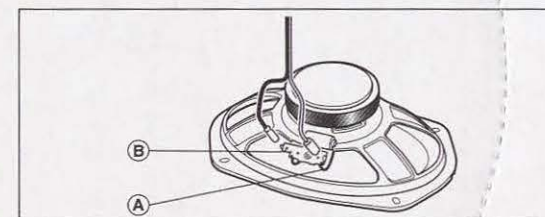
1. Do not touch the speaker flexible wire ①.
2. Do not use the speaker independently. To avoid breakage, be sure to use the specified network.
3. Do not change the direction of the speaker terminal assembly ③.
4. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
5. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

## ⚠ ATTENTION

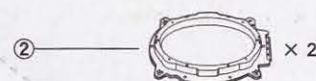
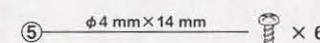
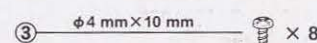
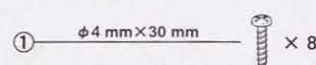
1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ①.
2. Ne pas utiliser le haut-parleur indépendamment. Pour éviter des dégâts, veiller à employer le réseau spécifié.
3. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur ③.
4. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
5. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

## ⚠ PRECAUCION

1. No se debe tocar el alambre flexible ① del altavoz.
2. No utilice el altavoz independientemente. Con el fin de evitar daño, asegúrese de utilizar la red especificada.
3. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ③.
4. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
5. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".



## ● PARTS INCLUDED ● PIÈCES COMPRIS ● PIEZAS INCLUIDAS



## ● SPECIFICATIONS

- Reproduction system ..... Separate two way
- Speaker specifications
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm (6"×9")
  - Tweeter .....  $\phi$ 20 mm (13/16"dia.)
- Continuous power handling (RMS) ..... 105 W
- Maximum music power ..... 460 W
- Sensitivity ..... 92 dB (1 W/1 m)  
98 dB (1 W/0.5 m)
- Frequency response ..... 30 Hz to 58 kHz (–20 dB)
- Nominal impedance ..... 4  $\Omega$
- Cutout diameter ..... 153 mm×222 mm (6"×8-3/4")

## ● SPÉCIFICATIONS

- Système de reproduction ..... HP 2 voies séparées
- Spécifications des haut-parleurs
  - HP Grave ..... 163 mm×237 mm
  - HP Aigu .....  $\phi$ 20 mm
- Puissance continue (RMS) ..... 105 W
- Puissance musicale maximum ..... 460 W
- Sensibilité ..... 92 dB (1 W/1 m)  
98 dB (1 W/0,5 m)
- Bande passante ..... 30 Hz à 58 kHz (–20 dB)
- Impédance nominale ..... 4  $\Omega$
- Diamètre de découpe ..... 153 mm×222 mm

## ● ESPECIFICACIONES

- Sistema de reproducción ..... 2 Vías separadas
- Especificaciones del altavoz
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm
  - Tweeter .....  $\phi$ 20 mm
- Gestión continua de la potencia (RMS) ..... 105 W
- Máxima potencia de musica ..... 460 W
- Sensibilidad ..... 92 dB (1 W/1 m)  
98 dB (1 W/0,5 m)
- Respuesta de frecuencia ..... 30 Hz a 58 kHz (–20 dB)
- Impedancia nominal ..... 4  $\Omega$
- Diámetro de Corte ..... 153 mm×222 mm

Do not ship your unit in for repair without contacting Pioneer first. Units sent without a return authorization number will be refused.  
 N'expédiez pas votre appareil pour réparation sans avoir d'abord rejoint Pioneer. Les unités envoyées sans numéro d'autorisation de retour seront automatiquement refusées.

Pioneer Electronics (USA) Inc. CUSTOMER SUPPORT DIVISION P.O. Box 1760, Long Beach, CA 90801-1760 U.S.A. 800-421-1404

Register your product at / Enregistrez votre produit au: <http://www.pioneerelectronics.com> <http://www.pioneerelectronics.ca>

©PIONEER CORPORATION 2023 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN / JAPON





# Pioneer

- EXAMPLE OF COVERAGE
- EXEMPLE DE COUVERTURE

MAKE FAIRE	MODEL MODÈLE
CHEVROLET	SILVERADO / TAHOE
DODGE	RAM1500
FORD	F-150
JEEP	CHEROKEE
TOYOTA	CAMRY / TACOMA

## INSTALLATION FIT GUIDE RÉFÉRENCES D'INSTALLATION

(For information about specific vehicles applications / Pour plus d'informations sur les intégrations spécifiques aux véhicules)



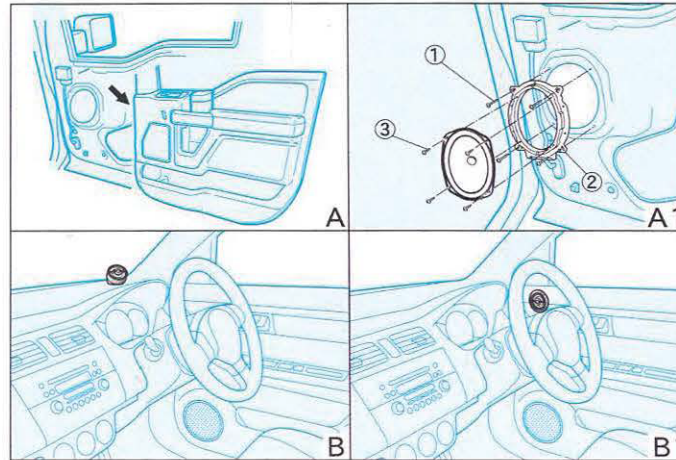
[http://www.pioneer-carglobal.com/speakerfitting-Aseries1\\_dr1](http://www.pioneer-carglobal.com/speakerfitting-Aseries1_dr1)

SE [REDACTED] C

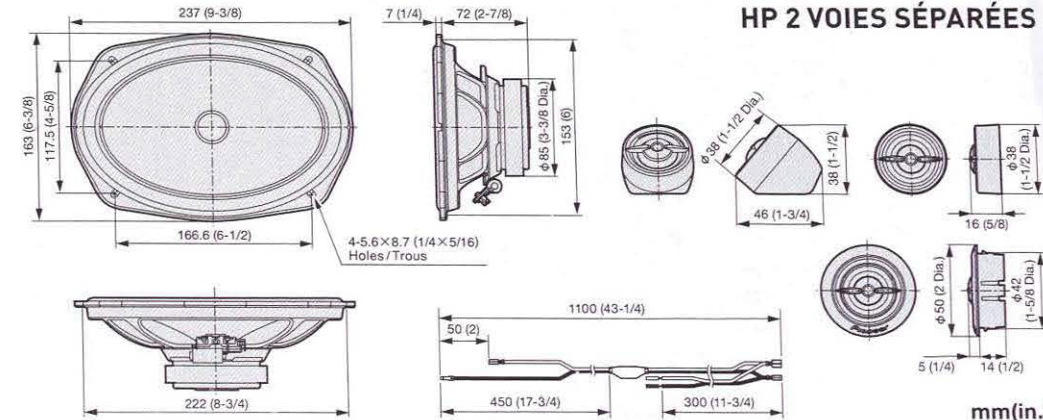


TS-A693CH/XIUC

## ● HOW TO INSTALL ● MODE D'INSTALLATION



## ● DIMENSIONS ● DIMENSIONS



# TS-A693CH

HP 2 VOIES SÉPARÉES

mm(in.)

# Pioneer

## A

series / séries

A-series speakers engineered to get loud, while maintaining smooth, low distortion sound

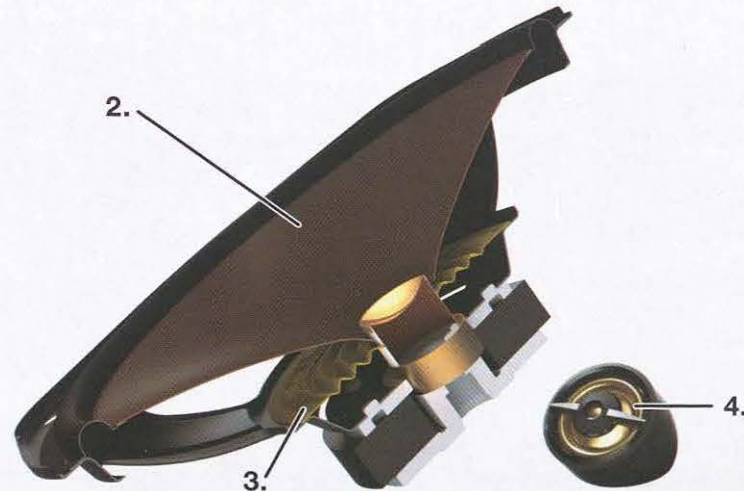
- Powerful and Loud sound
- Smooth frequency response and sound dispersion for superior off-axis listening
- Clear mids and highs with low distortions

Haut-parleurs de la série A conçus pour être puissants, tout en conservant un son doux et une distorsion basse

- Son fort et puissant
- Réponse en fréquence fluide avec grande dispersion pour une meilleure écoute hors axe
- Des médiums et des aigus clairs et de faibles distorsions

OPEN &  
SMOOTH™

INJECTION  
MOLDED  
CONE™



### ● FEATURES

1. OPEN & SMOOTH sound concept delivers smooth frequency response and wide dispersion for superior off-axis listening
2. Aramid fiber and Mica reinforced IMPP cone provides fast response and precise bass
3. PFSS (Progressive Flex Suspension System) balances between deep bass and high power handling \*Patent technology
4. Polyetherimide (PEI) dome diaphragm provides clear mids and highs with low distortions
5. Multi-Fit adapters expand installation flexibility and improve acoustic performances

### ● CARACTÉRISTIQUES

1. Concept sonore OPEN & SMOOTH offre une réponse en fréquence fluide et une grande dispersion pour une meilleure écoute hors axe
2. Cône IMPP renforcé de fibre d'aramide et de mica offre une réponse rapide et des basses précises
3. Le PFSS (Progressive Flex Suspension System) équilibre entre basses profondes et haute puissance \*Technologie brevetée
4. Dôme en polyétherimide (PEI) fournit des médiums et des aigus clairs et de faibles distorsions
5. Adaptateurs Multi-Fit augmentent la flexibilité d'installation tout en améliorant les performances acoustiques

## TS-A693CH

SEPARATE 2-WAY



## CarSoundFit

Car Sound Simulator Application for more in-car sound experience.  
Application Car Simulator pour plus d'expérience sonore dans la voiture.





**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
LIMITED WARRANTY**

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

**WARRANTY**

Pioneer Electronics (USA) Inc. (Pioneer) warrants that Pioneer® Car/Marine Electronics, Speaker, and Accessory Products distributed by Pioneer in the USA and Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at Pioneer's option, without charge to you for parts or actual repair work. Replacement units and/or parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at Pioneer's option.

This Limited Warranty applies to the original or any subsequent owner of this Pioneer product during the warranty period provided the product was purchased from an authorized Pioneer dealer in the USA or Canada. **You will be required to provide a sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase. If service is required, you must provide notice (see "To Obtain Service" below) within the warranty period and deliver the product, transportation prepaid, from within the country of purchase no later than 14 days after you provide notice. You will be responsible for removal and installation of the product.** Pioneer will pay to return the repaired or replacement product to you within the country of purchase.

PRODUCT WARRANTY PERIOD (Runs from date of product delivery from first retail sale)	Parts	Labor
Car/Marine Electronics, Speakers, and Accessories (excluding Blind Spot Detection System).....	1 Year	1 Year
Blind Spot Detection System .....	3 Years	3 Years

**WHAT IS NOT COVERED**

The following limitation and/or exclusion does not apply to the legal warranties benefitting Consumers in Québec as defined by the Consumer Protection Act (Québec). This Limited Warranty applies to Pioneer products that are purchased from an authorized Pioneer dealer. **IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM ANY OTHER SOURCE, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS." PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.** Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Pioneer does not warrant any product listed above when it is used in a trade or business or in any industrial or commercial application. This warranty does not apply if the product has been subjected to power in excess of its published power rating. This warranty does not cover cosmetic scratches or any other appearance item; damage or defects resulting from alterations or modifications not authorized in writing by Pioneer; accident, collisions, misuse or abuse; the use of unauthorized parts or labor; improper installation or maintenance; lightning or power surges; subsequent damage from leaking; damage from inoperative batteries; or the use of batteries not conforming to those specified in the owner's manual. This warranty does not cover the cost of parts or labor that would otherwise be provided without charge under this warranty obtained from any source other than Pioneer. Altered, defaced, or removed serial numbers void this warranty.

**NO OTHER WARRANTIES**

**TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, PIONEER MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OR ACCEPTS ANY CONDITIONS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT EXCEPT AS STATED IN THIS DOCUMENT. PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES AND CONDITIONS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES OR CONDITIONS SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD.** Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. To the extent any provision of this limited warranty is deemed invalid or unenforceable under applicable law, such determination will have no effect on the remaining provisions, which will continue in full force and effect.

**TO OBTAIN SERVICE**

In the USA or Canada, to receive warranty service, you need to present your sales receipt showing place and date of original owner's transaction. **Please contact one of the following to obtain service:**

Your Authorized Pioneer Dealer may repair or replace your unit or refer you to an Authorized Pioneer Service Company. Your sales receipt should list the contact information (phone number, fax, email, etc.) for your Dealer.

Pioneer Customer Support can advise you regarding the optimal service option for your product model and geographic location. Please call us at **1-800-421-1404 (USA)** or **1-800-959-7969 (Canada)** or visit <https://usa.pioneer> (for USA) or <https://ca.pioneer> (for Canada), click on "Support," then select "Contact Us."

Your Authorized Pioneer Service Company can perform repairs for most Car/Marine Electronics, Speaker and Accessory products and advise other options as applicable. Please visit <https://usa.pioneer> (USA) or <https://ca.pioneer> (Canada), click on "Support," and select "Repair & Warranty Service."

**Shipping Your Unit for Service** – YOU MUST FIRST CONTACT PIONEER TO GET RETURN AUTHORIZATION. PLEASE DO NOT SEND IN YOUR PRODUCT WITHOUT CONTACTING CUSTOMER SUPPORT. If you have a return authorization number, please package the product carefully and send it transportation prepaid by a traceable, insured method to an Authorized Pioneer Service Company or Pioneer. Use adequate padding material to prevent damage in transit. Include your name, address and a telephone number where you can be reached during business hours.

For questions about your product, please contact Pioneer Customer Support as described above or write to us at:

**Customer Support, Pioneer Electronics (USA) Inc.  
P.O. Box 1720, Long Beach, California 90801 USA  
1-800-421-1404 (USA) • 1-800-959-7969 (Canada)**

**DISPUTE RESOLUTION**

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. In the USA, you are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by the Magnuson-Moss Warranty Act but may be entitled to file suit under state law without using the Complaint Resolution Program. To use the Complaint Resolution Program, call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period, and the name of the authorized Pioneer dealer from which the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within forty (40) days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why Pioneer will not take any action.

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_ Delivery Date \_\_\_\_\_

Purchased From \_\_\_\_\_

UCC0625





**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
GARANTIE LIMITÉE**

GARANTIE VALIDE UNIQUEMENT DANS LE PAYS D'ACHAT DU PRODUIT

**GARANTIE**

Pioneer Electronics (USA) Inc. (ci-après « Pioneer ») garantit que les appareils électroniques, haut-parleurs et accessoires automobiles/marins Pioneer® distribués par Pioneer aux États-Unis et au Canada, s'ils sont installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur et ne fonctionnent pas correctement dans des conditions normales d'utilisation en raison d'un défaut de fabrication, seront réparés ou remplacés par un appareil de valeur comparable, à la discrétion de Pioneer, sans frais de pièces ou de réparation. Les appareils de remplacement et/ou pièces fournies en vertu de cette garantie peuvent être neufs ou remis à neuf, à la discrétion de Pioneer.

Cette garantie limitée s'applique au propriétaire initial ou à tout propriétaire ultérieur de ce produit Pioneer pendant la période de garantie, sous réserve que le produit ait été acheté d'un détaillant Pioneer autorisé aux États-Unis ou au Canada. **Vous devrez fournir un reçu de caisse ou autre preuve d'achat valide indiquant la date de l'achat initial. Si une réparation s'avère nécessaire, vous devrez aviser (voir « DEMANDE DE SERVICE ») à l'intérieur de la période de garantie, et expédier le produit, frais de port prépayés, depuis le pays de l'achat, dans les 14 jours suivant ce même avis. Vous serez responsable du retrait et de l'installation du produit.** Pioneer paiera les frais de retour du produit réparé ou de remplacement, à l'intérieur du pays d'achat.

**PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT (effective à compter de la livraison de la vente au détail initiale)**

Appareils électroniques, haut-parleurs et accessoires automobiles/marins .....  
Systèmes de détection d'angles morts .....

Pièces	Main d'œuvre
1 an	1 an
3 ans	3 ans

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

Cette garantie limitée s'applique aux produits Pioneer achetés d'un détaillant Pioneer autorisé. **SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ DE TOUTE AUTRE SOURCE, IL N'Y A PAS DE GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET CE PRODUIT EST VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ».** PIONEER NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE CONSÉCUTIF ET/OU ACCESSOIRE. Certains États et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, par conséquent, la limitation ou l'exclusion indiquée plus haut peut ne pas s'appliquer à vous.

Pioneer ne garantit aucun des produits énumérés ci-dessus s'ils sont utilisés à des fins commerciales ou professionnelles, ou dans toute application industrielle ou commerciale. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été soumis à une puissance nominale excédant celle indiquée dans les documents s'y appliquant. Cette garantie ne couvre pas les rayures ou tout autre élément esthétique ; les dommages ou défauts résultant de retouches ou modifications non autorisées par écrit par Pioneer ; les accidents, collisions, usages inappropriés ou abusifs ; l'utilisation non autorisée de pièces ou de main-d'œuvre ; l'installation ou la maintenance inadéquate ; les dommages causés par la foudre ou la surtension ; les dommages découlant de fuites ; les dommages découlant de piles défectueuses ; ou l'utilisation de piles non conformes à celles spécifiées dans le manuel de l'utilisateur. Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces ou de la main-d'œuvre qui seraient autrement offertes sans frais en vertu de la présente garantie, si elles sont obtenues auprès d'une source autre que Pioneer. Les numéros de série modifiés, oblitérés ou enlevés annulent cette garantie.

**INVALIDITÉ DE TOUTES AUTRES GARANTIES**

Les limitations et/ou exclusions suivantes des garanties légales ne s'appliquent pas aux Consommateurs au Québec tel que défini par la Loi sur la protection du consommateur (Québec). **DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, PIONEER NE FAIT AUCUNE REPRÉSENTATION ET N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, NI N'ACCEPTE AUCUNE CONDITION CONCERNANT CE PRODUIT. PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE.** Certains États et certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, il se pourrait que certaines des limitations ou exclusions précitées ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les États ou les provinces. Dans la mesure où toute disposition de cette garantie limitée est considérée comme invalide ou inexécutable en vertu du droit applicable, elle sera sans effet sur les autres dispositions, qui resteront pleinement en vigueur.

**DEMANDE DE SERVICE**

Aux États-Unis et au Canada, pour recevoir un service de garantie vous devez présenter votre reçu de caisse indiquant le lieu et la date de la transaction d'origine.

**Pour toute demande de service, veuillez contacter :**

Votre détaillant Pioneer autorisé peut réparer ou remplacer votre appareil ou vous mettre en contact avec une entreprise de services Pioneer autorisée. Vous devriez trouver les coordonnées (numéro de téléphone, numéro de télécopieur, adresse de courriel, etc.) de votre détaillant sur votre reçu de caisse. Support à la clientèle Pioneer peut vous conseiller sur le choix de l'option de service optimal pour votre modèle et votre région géographique. Appelez-nous au **1-800-421-1404 (pour les États-Unis)** ou **1-800-959-7969 (pour le Canada)**, ou visitez <https://usa.pioneer> (pour les États-Unis) ou <https://ca.pioneer> (pour le Canada), cliquez sur « Soutien », puis sélectionnez « Contactez-nous ».

Votre entreprise de services Pioneer autorisée peut effectuer des réparations pour la plupart des produits électroniques automobiles/marins, des haut-parleurs et des accessoires et peut vous conseiller sur le choix d'autres options, selon le cas. Pour les États-Unis, visitez <https://usa.pioneer> ou pour la Canada, visitez <https://ca.pioneer>, cliquez sur « Soutien », puis sélectionnez « Réparation et service sous garantie ».

**Expédition de votre appareil aux fins de service — VOUS DEVEZ D'ABORD CONTACTER PIONEER POUR OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR. VEUILLEZ NE PAS ENVOYER VOTRE PRODUIT SANS AVOIR D'ABORD CONTACTÉ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE.** Si vous avez un numéro d'autorisation de retour, veuillez emballer le produit soigneusement et l'envoyer, frais de port prépayés avec un service d'expédition traçable et assurable, à une société de services Pioneer autorisée ou à Pioneer. Utilisez des matériaux d'emballage coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures de bureau.

Pour toute question concernant votre produit, veuillez contacter le soutien à la clientèle Pioneer comme décrit ci-dessus ou écrivez-nous à :

<b>Customer Support, Pioneer Electronics (USA) Inc.</b>	<b>1-800-421-1404 (pour les États-Unis)</b>
<b>P.O. Box 1720, Long Beach, California 90801 USA</b>	<b>1-800-959-7969 (pour le Canada)</b>

**RÈGLEMENT DES CONFLITS**

Dans le cas d'un conflit entre vous et Pioneer après notre réponse à votre demande initiale adressée service à la clientèle (Customer Support), Pioneer met à votre disposition son Programme de résolution des plaintes pour résoudre le conflit. Le Programme de résolution des plaintes est disponible sans frais. Aux États-Unis, vous êtes tenu de recourir au Programme de règlement des plaintes avant d'exercer vos droits ou d'exiger réparation en vertu de la loi sur la garantie « Magnuson-Moss Warranty Act », mais vous êtes en droit d'engager une action en justice en vertu des lois de l'État sans passer par le Programme de résolution des plaintes. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, composez le 1-800-421-1404 et décrivez au représentant du service à la clientèle le problème que vous rencontrez et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, et donnez-lui le nom du détaillant Pioneer autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles Pioneer n'entreprendra aucune démarche.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU DE CAISSE DANS UN ENDROIT SÛR

No. de Modèle \_\_\_\_\_ No. de série \_\_\_\_\_ Date de livraison \_\_\_\_\_ Acheté de \_\_\_\_\_